

12 de abril de 2019

(19-2421)

Página: 1/5

Comité de Salvaguardias

Original: inglés

**NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DEL PÁRRAFO 4 DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO  
SOBRE SALVAGUARDIAS ANTES DE LA ADOPCIÓN DE UNA MEDIDA DE  
SALVAGUARDIA PROVISIONAL PREVISTA EN EL ARTÍCULO 6**

**NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DE LA NOTA 2 AL ARTÍCULO 9  
DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS**

EGIPTO

*(Productos intermedios de hierro o acero sin alear y armaduras  
de acero (barras y alambIÓN) para la construcción)*

La siguiente comunicación, de fecha 11 de abril de 2019, se distribuye a petición de la delegación de Egipto.

La República Árabe de Egipto desea presentar al Comité de Salvaguardias una notificación en virtud del párrafo 4 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias antes de la adopción de medidas de salvaguardia provisionales respecto de las importaciones de productos intermedios de hierro o acero sin alear y armaduras de acero (barras y alambIÓN) para la construcción; y una notificación en virtud de la nota 2 al artículo 9 del Acuerdo sobre Salvaguardias relativa a la decisión de no aplicar la medida a productos originarios de países en desarrollo.

**A. NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DEL PÁRRAFO 4 DEL ARTÍCULO 12 ANTES DE LA  
ADOPCIÓN DE UNA MEDIDA DE SALVAGUARDIA PROVISIONAL**

**1. Sírvanse especificar el producto sujeto a la medida de salvaguardia provisional prevista.**

Los productos sujetos a la medida de salvaguardia prevista son los productos intermedios de hierro o acero sin alear y armaduras de acero (barras y alambIÓN) para la construcción (los productos en cuestión). Están clasificados en las siguientes partidas arancelarias del SA en el Arancel de Aduanas de Egipto: 7213, 7214 y 7207. Las partidas arancelarias del SA se indican a título meramente informativo.

**2. Sírvanse especificar la medida de salvaguardia provisional prevista.**

Está previsto imponer una medida de salvaguardia provisional en forma de un derecho adicional temporal, como se muestra en el siguiente cuadro:

	Producto	Partida arancelaria	Medida provisional
1	Productos intermedios de hierro o acero sin alear	7207	Hasta un 15% del valor CIF
2	Barras y alambIÓN de hierro o acero sin alear, simplemente forjados, laminados o extrudidos, en caliente, así como los sometidos a torsión después del laminado	7213-7214	25% del valor CIF

**3. Sírvanse indicar la fecha prevista de introducción de la medida de salvaguardia provisional.**

Está previsto que la medida de salvaguardia provisional entre en vigor el 15 de abril de 2019.

**4. Sírvanse indicar la duración prevista de la medida de salvaguardia provisional.**

La medida de salvaguardia provisional se aplicará durante un plazo de 180 días.

**5. Sírvanse exponer la base para:****5.1 Formular una determinación preliminar, conforme a lo establecido en el artículo 6 del Acuerdo sobre Salvaguardias, de que el aumento de las importaciones ha causado o amenaza causar un daño grave; y****Evolución imprevista de las circunstancias**

La autoridad investigadora ha determinado de forma preliminar que ha habido aumentos repentinos, recientes, significativos y nítidos de las importaciones de los productos en cuestión tanto en términos absolutos como en relación con la producción nacional. El aumento de las importaciones de los productos en cuestión ha sido el resultado de acontecimientos imprevistos que tienen su origen en una serie de hechos que establecen y agravan los desequilibrios en el comercio internacional de dichos productos.

En primer lugar, la capacidad mundial de la siderurgia se ha más que duplicado desde 2000. En consecuencia, en los últimos años ha existido una brecha importante entre la capacidad y la producción mundiales y entre la producción y la demanda, que ha generado un exceso de capacidad sin precedentes en el mercado siderúrgico mundial, y que persiste a pesar de las medidas adoptadas para reducirla.

En segundo lugar, el efecto descrito se ha visto exacerbado por prácticas comerciales restrictivas en los mercados de terceros países. De hecho, recientemente, como reacción al exceso de oferta de acero señalado anteriormente y a las prácticas distorsionadoras del mercado, varios países han empezado a hacer un mayor uso de la política comercial y de los instrumentos de defensa comercial en el sector siderúrgico con el fin de proteger a los productores nacionales.

**Aumento de las importaciones****Toneladas**

	<b>Primer semestre de 2017</b>	<b>Segundo semestre de 2017</b>	<b>Primer semestre de 2018</b>	<b>Segundo semestre de 2018</b>
<b>Volumen de las importaciones/t</b>	<b>696.176</b>	<b>607.906</b>	<b>894.043</b>	<b>908.733</b>
<b>Índice (%)</b>	<b>100</b>	<b>87</b>	<b>128</b>	<b>131</b>
<b>Índice volumen de las importaciones/producción nacional (%)</b>	<b>100</b>	<b>73</b>	<b>113</b>	<b>117</b>

Según los datos disponibles, las importaciones de los productos en cuestión aumentaron en términos absolutos un 31% durante el segundo semestre de 2018 con respecto al primer semestre de 2017.

Además, en términos relativos, el volumen de las importaciones en relación con la producción nacional aumentó un 17% durante el segundo semestre de 2018 con respecto al primer semestre de 2017.

**Daño grave**

Con objeto de formular una determinación preliminar de la existencia de daño grave a la rama de producción nacional que produce productos similares o productos directamente competidores, se ha procedido a una evaluación de los factores pertinentes de carácter objetivo y cuantificable que tienen relación con su situación.

**1) Ventas en el mercado interno**

	<b>Primer semestre de 2017</b>	<b>Segundo semestre de 2017</b>	<b>Primer semestre de 2018</b>	<b>Segundo semestre de 2018</b>
<b>Índice de las ventas en el mercado interno</b>	<b>100</b>	<b>128</b>	<b>112</b>	<b>98</b>

Las ventas de la rama de producción nacional aumentaron un 28% y un 12% durante el segundo semestre de 2017 y el primer semestre de 2018 con respecto al primer semestre de 2017. Posteriormente, en el segundo semestre de 2018 disminuyeron un 2% con respecto al primer semestre de 2017.

**2) Cuota de mercado**

	<b>Primer semestre de 2017</b>	<b>Segundo semestre de 2017</b>	<b>Primer semestre de 2018</b>	<b>Segundo semestre de 2018</b>
<b>Variación de la cuota de mercado de la rama de producción nacional</b>	<b>100</b>	<b>107</b>	<b>94</b>	<b>90</b>
<b>Variación de la cuota de mercado de las importaciones</b>	<b>100</b>	<b>73</b>	<b>108</b>	<b>118</b>

La cuota de mercado de la rama de producción nacional aumentó un 7% durante el segundo semestre de 2017 con respecto al primer semestre de 2017, y posteriormente disminuyó un 6% durante el primer semestre de 2018 con respecto al primer semestre de 2017. Durante el segundo semestre de 2018 disminuyó notablemente (un 10%) con respecto al primer semestre de 2017.

La cuota de mercado de las importaciones disminuyó un 27% durante el segundo semestre de 2017 con respecto al primer semestre de 2017, y aumentó un 8% durante el primer semestre de 2018 con respecto al primer semestre de 2017. Durante el segundo semestre de 2018 aumentó un 18% con respecto al primer semestre de 2017.

**3) Producción y utilización de la capacidad**

	<b>Primer semestre de 2017</b>	<b>Segundo semestre de 2017</b>	<b>Primer semestre de 2018</b>	<b>Segundo semestre de 2018</b>
<b>Variación de la producción (%)</b>	<b>100</b>	<b>123</b>	<b>116</b>	<b>116</b>
<b>Variación de la utilización de la capacidad (%)</b>	<b>100</b>	<b>123</b>	<b>116</b>	<b>116</b>

La producción de la rama de producción nacional aumentó un 23% durante el segundo semestre de 2017 con respecto al primer semestre de 2017, y un 16% durante el primer semestre de 2018. Durante el segundo semestre de 2018 aumentó un 16% con respecto al primer semestre de 2017. Dicho incremento fue acompañado de un marcado aumento de las existencias como resultado de la disminución de las ventas.

La utilización de la capacidad aumentó un 23% durante el segundo semestre de 2017 con respecto al primer semestre de 2017, y un 16% durante el primer semestre de 2018. Durante el segundo semestre de 2018 se contrajo un 16% con respecto al primer semestre de 2017.

**4) Número de trabajadores y productividad de la mano de obra**

	<b>Primer semestre de 2017</b>	<b>Segundo semestre de 2017</b>	<b>Primer semestre de 2018</b>	<b>Segundo semestre de 2018</b>
<b>Variación del número de trabajadores (%)</b>	<b>100</b>	<b>115</b>	<b>111</b>	<b>114</b>
<b>Variación de la productividad (%)</b>	<b>100</b>	<b>109</b>	<b>108</b>	<b>94</b>

El número de trabajadores aumentó un 15% durante el segundo semestre de 2017 y un 11% durante el primer semestre de 2018. Durante el segundo semestre de 2018 aumentó un 14% con respecto al primer semestre de 2017.

La productividad de la mano de obra aumentó un 9% durante el segundo semestre de 2017 y un 8% durante el primer semestre de 2018 con respecto al primer semestre de 2017. Durante el segundo semestre de 2018 disminuyó un 6% con respecto al primer semestre de 2017.

## 5) Ganancias y pérdidas

	Primer semestre de 2017	Segundo semestre de 2017	Primer semestre de 2018	Segundo semestre de 2018
<b>Variación de las ganancias y las pérdidas (%)</b>	<b>100</b>	<b>(44)</b>	<b>(66)</b>	<b>219</b>

La rama de producción nacional registró pérdidas durante el primer semestre de 2017 y ganancias durante el segundo semestre de 2017 y el primer semestre de 2018. Durante el segundo semestre de 2018 la rama de producción nacional registró pérdidas un 119% superiores a las del primer semestre de 2017.

## 6) Existencias

	Primer semestre de 2017	Segundo semestre de 2017	Primer semestre de 2018	Segundo semestre de 2018
<b>Variación de las existencias (%)</b>	<b>100</b>	<b>119</b>	<b>88</b>	<b>502</b>

El volumen de las existencias aumentó un 19% durante el segundo semestre de 2017 con respecto al primer semestre de 2017 y disminuyó un 12% durante el primer semestre de 2018. Durante el segundo semestre de 2018 aumentó de forma acusada (un 402%) con respecto al primer semestre de 2017.

## CONCLUSIÓN

Se ha registrado un aumento súbito y significativo del volumen de las importaciones de los productos en cuestión tanto en términos absolutos como en relación con la producción nacional. El volumen de las importaciones aumentó significativamente durante el segundo semestre de 2018 con respecto al primer semestre de 2017.

El aumento agudo y súbito de las importaciones causó un daño grave a la rama de producción nacional. Las ventas y la cuota de mercado de la rama de producción nacional disminuyeron drásticamente mientras que la cuota de mercado de las importaciones aumentó de manera significativa. Por consiguiente, el volumen de las existencias aumentó drásticamente y la rama de producción nacional registró pérdidas durante el segundo semestre de 2018.

## Relación causal

Por las razones expuestas, la conclusión preliminar es que existe una relación causal entre el aumento significativo de las importaciones y el daño grave sufrido por la rama de producción nacional.

## Otros factores conocidos

Para asegurarse de que el daño grave no es imputable a factores distintos del aumento de las importaciones, la autoridad investigadora ha llevado a cabo un análisis preliminar a fin de determinar si otros factores pueden haber contribuido al daño grave sufrido por los productores egipcios. Estos factores incluyen la contracción de la demanda, las variaciones de la estructura del consumo, la evolución de la tecnología, la competencia local, las exportaciones y las variaciones de los tipos de cambio. La autoridad investigadora constató que dichos factores no causaron el daño grave sufrido por la rama de producción egipcia.

## 5.2 Determinación de la existencia de circunstancias críticas, en las que cualquier demora entrañaría un perjuicio difícilmente reparable

Se ha formulado una determinación preliminar de que existen circunstancias críticas en las que cualquier demora entrañaría un perjuicio difícilmente reparable.

Se ha determinado que existen circunstancias críticas en las que la demora en la aplicación de medidas de salvaguardia provisionales entrañaría un perjuicio difícilmente reparable. Entre estas circunstancias figuran las medidas restrictivas del comercio recientemente adoptadas por varios países que se dedican al comercio del acero, que han generado un riesgo inminente de desviación de las importaciones de acero hacia Egipto. Un aumento sostenido de las importaciones menoscabaría aún más los resultados de la rama de producción nacional, ya de por sí frágil. En algunos casos, existe el riesgo de que los productores se vean obligados a interrumpir la producción.

#### **6. Ofrecimiento de iniciar consultas con arreglo al párrafo 4 del artículo 12**

De conformidad con el párrafo 4 del artículo 12 del Acuerdo sobre Salvaguardias, Egipto está dispuesto a celebrar consultas sobre la medida de salvaguardia provisional con los Miembros que tienen un interés sustancial como exportadores del producto objeto de la medida.

#### **B. NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DE LA NOTA 2 AL ARTÍCULO 9 DEL ACUERDO SOBRE SALVAGUARDIAS TRAS LA DECISIÓN DE NO APLICAR LA MEDIDA DE SALVAGUARDIA PROVISIONAL A CIERTOS PRODUCTOS ORIGINARIOS DE PAÍSES EN DESARROLLO**

#### **Los países en desarrollo quedan exentos de la medida de salvaguardia**

Las importaciones procedentes de los países en desarrollo Miembros no estarán sujetas a la medida de salvaguardia provisional prevista, siempre que las exportaciones de cada uno de esos Miembros representen individualmente menos del 3% de las importaciones totales en Egipto y que la parte correspondiente a los Miembros con una participación en las importaciones menor del 3% no represente en conjunto más del 9% de las importaciones totales en Egipto.

#### **La dirección de la autoridad competente a efectos de correspondencia es:**

Ministry of Trade and Industry  
Trade Remedies Sector  
Mr. Ibrahim El Seginy  
El Maleya Towers - Tower No. 6 - 9<sup>th</sup> floor  
Extension of Ramses St. - Naser City - El Cairo  
Teléfono: (202) 23422479  
Fax: (202) 23420784  
Correo electrónico: [itpd@tas.gov.eg](mailto:itpd@tas.gov.eg)  
Sitio web: <http://www.tas.gov.eg>

---